

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
		N° 127	
Buitengewone zitting 1939			Session extraordinaire 1939
	VERGADERING van 11 Juni 1939	SEANCE du 11 juin 1939	

WETSVOORSTEL

tot wijziging der wet van 22 Maart 1886
op de auteursrechten.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

In den loop van het jaar 1934, werden twee wetsvoorstellen ingediend, betreffende de inrichting van een nationaal organisme dat met het innen en verdeelen der auteursrechten zou worden belast. Aanleiding tot die wetsvoorstellen waren de groote misbruiken die, in verband met de inning en verdeling der auteursrechten, zijn ontstaan.

Sindsdien, zijn deze misbruiken nog talrijker geworden.

Zij komen hoofdzakelijk voort uit het gelijktijdig bestaan van verschillende bureau's voor auteursrechten, die onder elkaar een vinnigen concurrentiestrijd voeren. Daaruit is gegroeid het euvel der z.g. dubbele perceptie, dat een steeds grootere uitbreiding neemt en het gewettigd verzet der auteursrechtbetalenden heeft gaande gemaakt. Dezen, immers, zien zich genoodzaakt met twee of meer bureau's voor auteursrechten te contracteren, ten einde over gansch het repertorium te kunnen beschikken. Doen zij dat niet, dan loopen zij ieder oogenblik het risico betrapt te worden op een uitvoering behorende tot het repertorium der vereeniging met dewelke zij niet gecontracteerd hebben, met al den nasleep van gerechtelijke vervolgingen en van onkosten, die dikwijls het bedrag van het verschuldigde recht overtreffen.

In het buitenland, heeft men aan dezen toestand een einde gemaakt door de bemiddeling in zake auteursrechten toe te vertrouwen aan één enkel bureau, dat meestal onder regeeringstoezicht werkt.

België is het eenige land, waar nog verscheidene bureau's onafhankelijk van elkander werkzaam zijn; en onder hen zijn er wier maatschappelijke zetel niet eens hier gevestigd is.

Het is in hooge mate noodzakelijk dat ook, te onzent, eene nationale regeling worde getroffen, waardoor een einde wordt gemaakt aan het willekeurig optreden van vreemde maatschappijen en de verwarring-stichtende concurrentie van meerdere inningsbureau's.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 22 mars 1886
sur les droits d'auteur.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le courant de l'année 1934, deux propositions de loi ont été déposées au sujet de la création d'un organisme national chargé de la perception et de la répartition des droits d'auteur. Ces propositions de loi se sont inspirées des grands abus qui se sont révélés à l'occasion de la perception et de la répartition des droits d'auteur.

Ces abus n'ont fait que croître depuis lors. Ils sont dus, en ordre principal, à l'existence simultanée de différents bureaux de droits d'auteur, se faisant, mutuellement, une très vive concurrence. Il en est résulté l'inconvénient de la double perception, qui prend de plus en plus d'extension et provoque des protestations fondées de la part des redevables des droits d'auteur. Ceux-ci se voient, en effet, contraints de traiter avec deux ou plusieurs bureaux de droits d'auteur, afin de pouvoir disposer d'un répertoire complet. Sinon, ils s'exposent à être pris en défaut, en cas d'exécution d'un morceau appartenant au répertoire d'une autre société avec laquelle ils n'auraient pas conclu d'arrangement, avec, comme conséquence, des poursuites et des frais judiciaires dépasant, bien souvent, le montant du droit dû.

A l'étranger, il a été mis fin à cette situation en confiant à un seul bureau, fonctionnant généralement sous contrôle gouvernemental, le rôle d'intermédiaire en matière de droits d'auteur.

La Belgique est le seul pays où plusieurs bureaux indépendants entre eux fonctionnent encore, et dont certains n'ont même pas leur siège dans le pays.

Il est absolument nécessaire de réaliser également chez nous une réglementation mettant fin aux agissements, sans contrôle, des sociétés étrangères, et à la confusion résultant de la co-existence de plusieurs bureaux de perception.

Een dergelijke nationale regeling die de auteursrecht-betalenden tegen de thans bestaande willekeur vrijwaart, ligt daarenboven geheel in de lijn van de wenschen der auteurs, zooals zij in talrijke moties van de « Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs et Compositeurs » zijn weergegeven.

Pareille solution nationale, permettant de protéger les personnes assujetties aux droits d'auteur contre l'arbitraire actuellement existant, répondrait en outre entièrement aux vœux des auteurs, ainsi qu'il ressort des différentes résolutions émanant de la Confédération Internationale des Sociétés d'Auteurs et Compositeurs.

L. DELWAIDE.

WETSVOORSTEL

EENIG ARTIKEL.

Als artikelen 18b, 18c, 18d, 18e en 18f, worden volgende artikelen ingelascht in de wet van 22 Maart 1886 op de auteursrechten.

Art. 18b. — In België, wordt een Nationaal Bureau door de Regeering belast met het als bedrijf verleen van bemiddeling ter zake van alle auteursrechten.

Het Nationaal Bureau omvat drie zelfstandige doch in gemeen overleg werkende afdeelingen : een Vlaamsche voor het Vlaamsch taalgebied een Waalsche voor het Waalsche taalgebied; een tweetalige voor de Brusselsche agglomeratie.

Het Bureau is verplicht minstens 75 t. h. der geïnde gelden aan de rechthebbenden uit te keeren. De leden van buitenlandsche vereenigingen voor auteursrechten, door wederkeerighedscontract met het Nationaal Bureau verbonden, genieten dezelfde voordeelen.

Het Nationaal Bureau staat onder toezicht der Regeering. De practische uitoefening van dit toezicht evenals de practische inrichting van het bureau worden bij Koninklijk besluit geregeld.

Art. 18c. — Het buiten het Nationaal Bureau om verrichten van handelingen die behooren tot het bedrijf als bedoeld bij vorig artikel, wordt beschouwd als een overtreding, en hij die er zich aan plichtig maakt wordt gestraft met een geldboete van 5,000 tot 20,000 frank, onverminderd den eisch tot schadevergoeding van het Nationaal Bureau.

Anderzijds, zijn nietig, de overeenkomsten aangegaan door de auteursrechtplichtigen met een ander dan het Nationaal Bureau.

Art. 18d. — De auteursrechten geïnd voor de uitvoering van werken behorend tot het publiek domein of van onbekende auteurs worden gestort in een staatsfonds en dienen uitsluitend tot bevordering van cultureele doeleinden.

Overgangsbepalingen.

Art. 18e. — Overeenkomsten als bedoeld bij artikel 18b en gesloten vóór het van kracht worden van deze wet,

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

Les articles suivants sont insérés comme articles 18b, 18c, 18d, 18e et 18f dans la loi du 22 mars 1886 sur le Droit d'Auteur.

Art. 18b. — Un Office National est chargé, en Belgique, par le Gouvernement, de prêter, à titre professionnel, son intermédiaire en toute matière de droits d'auteur.

L'Office National comprend trois sections indépendantes mais travaillant de concert : une section flamande pour la région flamande; une section wallonne pour la région wallonne; une section bilingue pour l'agglomération bruxelloise.

L'Office est tenu de distribuer au moins 75 p. c. des droits perçus aux ayants droit. Les membres de sociétés étrangères des droits d'auteur, liées avec l'Office National par une convention de réciprocité, jouissent des mêmes avantages.

L'Office National est sous le contrôle du Gouvernement. L'exercice pratique de ce contrôle ainsi que l'organisation pratique de l'Office sont réglés par arrêté royal.

Art. 18c. — Tout acte posé en dehors de l'Office National, et ressortissant à la profession visée à l'article précédent, constitue une contravention, et celui qui s'en rend coupable sera puni d'une amende de 5,000 à 20,000 francs, sans préjudice de l'action civile de l'Office National.

D'autre part, sont nuls, les contrats conclus par les redevables de droits d'auteur avec un autre organisme que l'Office National.

Art. 18d. — Les droits d'auteur perçus pour l'exécution d'œuvres tombées dans le domaine public ou d'auteurs inconnus, seront versés dans un fonds national et seront affectés exclusivement à des buts culturels.

Dispositions transitoires.

Art. 18e. — Les contrats visés à l'article 18b conclus avant la mise en vigueur de la présente loi et venant à

kunnen noch uitdrukkelijk noch stilzwijgend verlengd worden, na hunne beëindiging volgens overeenkomst.

Zij vervallen in ieder geval na een jaar, te rekenen van den datum waarop deze wet in werking treedt.

De stilzwijgende of uitdrukkelijke verlenging van den duur der bij dit artikel bedoelde overeenkomsten, wordt beschouwd als het sluiten van een nieuwe overeenkomst en valt derhalve onder de toepassing der burgerlijke en strafrechtelijke sancties voorzien bij artikel 18b.

Art. 18f. — Deze wet treedt in werking op een bij Koninklijk besluit te bepalen datum.

expiration en vertu même de ces contrats, ne pourront être prorogés ni explicitement ni tacitement.

Ils expirent en tout cas après un an, à compter de la date de l'entrée en vigueur de cette loi.

La prorogation tacite ou explicite de la durée des contrats visés par cet article, sera considérée comme étant la conclusion d'un nouveau contrat et tombera par conséquent sous l'application des sanctions civiles et pénales prévues à l'article 18b.

Art. 18f. — Cette loi entrera en vigueur à une date à déterminer par arrêté royal.

L. DELWAIDE,
A. VAN HOECK,
A. VAN GLABBEKE,
A. DE GROEVE,
G. BALTHAZAR,
W. EEKELERS.